



—— 巧记英语单词

〔日〕西荫浩子 著

中国对外翻译出版公司

一石五鸟巧记英语单词

——掌握英语词汇最佳方法

〔日〕西荫浩子 著

徐 湖 译

中国对外翻译出版公司

图书在版编目(CIP)数据

一石五鸟巧记英语单词/(日)西荫浩子著;徐湖译. 北京:中国对外翻译出版公司,2004.5

ISBN 7-5001-1204-1

I. 一… II. ①西…②徐… III. 英语—词汇—记忆术 IV. H313

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 015755 号

(著作权合同登记号:图字 01-2003-0720 号)

WORD MAX EIGO HISSHU VOCABULARY by Hiroko Nishikage

Copyright ©1999 by Hiroko Nishikage

Chinese translation rights arranged with The Japan Times, Ltd. through Japan Foreign-Rights Centre / Bardou - Chinese Media Agency

出版发行/中国对外翻译出版公司

地 址/北京市西城区车公庄大街甲 4 号物华大厦六层

电 话/(010)68002481 68002482

邮 编/100044

传 真/(010)68002480

电子邮件/ctpc@public.bta.net.cn

网 址/www.ctpc.com.cn

策划编辑/铁 钧

责任编辑/徐瑞华

责任校对/胡汝娜

封面设计/王 佳

排 版/北京成功信息处理有限公司

印 刷/北京东方七星印刷厂

经 销/新华书店北京发行所

规 格/880×1230 1/32

印 张/10.3125

版 次/2004 年 5 月第一版

印 次/2004 年 5 月第一次

印 数/1-5000

ISBN 7-5001-1204-1/H·376 定价:28.00 元



版权所有 侵权必究

中国对外翻译出版公司

出版说明

在浩如烟海、品种繁多的英语学习读物中，本书的编写可谓别具特色：作者把社会生活大致分为 34 个领域，独立成章，每章前面配有收录该领域常用术语的插图，形象生动而鲜明；在精心编写涵盖了常用词汇的句型后，又连带介绍了与特定词汇相关的同义词、反义词、派生词和短语，真可谓“一石五鸟”！这种新颖的连带式学习法，引导读者在学习时举一反三，既扩大了词汇量，又学到了标准的表达方式，从而得以从容应对各级考试。书中所附 CD 由特聘英语播音员朗读，发音纯正、语调优美，适于读者练习听力并进行模仿。

本书原由日本时代出版社出版发行，现我公司已获得在中国大陆出版发行中文简体字版及其 CD 的授权。

编 者

2004 年 3 月 2004 年 5 月

Larya

作者序

无论怎么拼命背再多的单词,都无法确切地掌握文章上下文的逻辑性,体验过这种徒劳无功感觉的人恐怕不在少数。此外也有不少人,面对山一样庞大数量的单词,不知从何入手,以致半途而废。

“精通单词的秘诀”就是“好奇心”。兴趣就是最好的老师。一旦有了兴趣,单词就如同渗透到自己的身体里一样,以惊人的速度很自然地就记住了。

本书的结构采用分门别类的方式,不仅可以应付与各学科相关的英语考试,而且弥补了以往应付大学入学考试的词汇表所无法涵盖的范围,同时又能唤起读者的兴趣,使读者可以从自己感兴趣的领域入手,全面地学习各领域的常用语、生活用语和重要词汇。

此外,本书大量参考了美国教科书,书中收录的单词、短语不仅有利于大学入学考试,对托福和英语考级等英语考试亦成效显著。

本书承蒙博学的 Tom Dillon 先生的英文执笔和冈野惠女士的协助。并且,本书的诞生还要感谢“日本时代”出版事业局的齐藤春一局长和从策划阶段直至完成都给予大力协助的出版部的道又敬先生。在此深表谢意。此外,还要对在编集、制作方面鼎力协助的出版社同仁和其他给予帮助的朋友们表示由衷的感谢。

以本书应付各类英语考试的读者们,预祝你们能取得高分,同时,若能帮助读者享受英语世界的乐趣,将是本人莫大的荣幸。

1999 年 4 月

西荫浩子

本书七大特色

(1) 对应所有英语测验

近来大学入学考试,出题方向逐渐偏向与各科系相关的英语,导致所需的词汇范围不断扩充,以往所谓的应试英语单词已不足以应付。本书以大学入学考试为主,收录了各类英语词汇、短语。以下是本书针对各类考试所预设的目标:

- 大学联考(目标 58 ~ 70 分)
- TOEIC(目标 470 ~ 800 分)
- 英语考级(目标高级)
- TOEFL(目标 600 ~ 650 分)

(2) 分门别类的结构

本书以读者对内容的兴趣、理解为优先,收录各类单词。例如:bank 在“地理”上来说为“堤岸”之意,而在“气候”方面则为“(云)聚集”之意。根据不同领域,整理成利于学习的数种变化句型。除了各领域用语外,一般重要单词也收录在内,以达到全面学习的效果。

(3) 以自然而有意义的英语单词及短语为学习基础

每个领域皆收录数个基本句型。扬弃死背无味的文章的方式,设计有意义而且能自然消化的英语,理解其中涵义后,自然记住了单词及短语。此外,重要单词、短语亦不厌其烦地列举出来,以确认理解程度。

(4) 收录丰富的衍生词、近义词、同义词、反义词

从基本英语短文出发,平均有数个主题句。此外,收录了相关的 20 多个衍生词、同义词、反义词,有效扩大词汇量。

(5) 以插图加强单词的印象

一般人容易将学习“单词”视为枯燥乏味而痛苦的事情,那是因为光看单词,无法联想具体影像之故。因此,本书同时收录各领域相关用语插图,借插图鲜明的印象,单词自然就容易记住了。

(6) 以栏框说明近义词的使用区别

对学习而言,区分意义相近的词汇用法实在是非常困难。本

书以栏框说明的方式,以利比较。

(7)以 CD 做发音练习

要掌握单词,不外乎让耳朵熟悉正确发音及语调。本书所附的 CD,让读者可反复收听专业播音员的正确发音。

本书结构及使用方法

重要单词

3

If the President should die or resign, the Vice President automatically succeeds to the presidency, regardless of the proximity of the next election.

政治

基本短文

595 should

596 die

[dai]

副 万一……，假使……(表达强烈的假设)

副 死亡

die 表“死亡”之意的一般用语； pass away “死亡”的委婉表达； expire “咽下最后一口气”(临终的委婉表达)； be dead “死亡”状态

近义词比较

597 resign

[ri'zain]

副 die of ... 死于(疾病, 饥饿, 年老等) die from ... (因伤等) 死亡 die out 绝种

副 辞去(职务, 地位), 辞职, 离职
resignation 图 ① 辞职, 离职 ② 辞呈

598 Vice President

图(美) 副总统

[字首] vice-表“次……”, “副……”, “代理”等意 ▶ vice-chairman 副议长

字首、字尾变化的解说

599 automatically

[ˌɔ:tə'mætɪkəli]

副 自动地

automatic 图 ① 自动的 ② 机械的

automation 图 自动控制装置, 自动化

600 succeed to ...

副 继承……

succeed 副 ① 继承 ② 成功

succession 图 ① 连续, 继续 副 in succession 连续 ② 继承, 成为后继者
successive 图 持续的 successor 图 后继者

601 regardless of ...

副 无视……, 无关……

regardless 图 不注意的, 不介意的 regard 副 ① 思考…… ② 视为…… 图 ① 关系 ② 考虑

602 proximity

[prɒk'siməti]

图 附近, 接近

proximate 图 最近的 ≈ approximate 图 大致的

范例

短语中的重要单词均以粗体表示

可供参照、比较用的解说

万一总统死亡或辞职, 不论下次选举是否将至, 副总统都将自动接任总统职务。

中文翻译

本书分为 34 个主题,各主题均有一页插图,其他各页介绍基本句型与重要词汇组成。

(1)基本句型 介绍与各主题相关的句子。

(2)重要词汇 基本句型中所使用的重要单词、短语等,并由文中意义引伸。

(3)词性表示 动动词 名名词 形形容词 副副词

短短语 $\Rightarrow$ 同义词 $\Leftrightarrow$ 反义词

► 范例 $\Leftrightarrow$ 比较,参照

[字首/尾]词型变化

(4)近义词 以栏框及 $\Leftrightarrow$ 形式比较说明近义词。

(5)中文翻译 避免直译,了解文意后加以重组,再以流畅的译文表达出来。

(6)发 音 采用国际音标。

(7)其 他 单词、短语后之……表示名词或短句,或表动词。
例:let...(让……做……)

本书有效的利用方式

步骤一

1. 先从自己感兴趣的主题着手。
2. 阅读基本句型后,参考解说栏加以理解。
3. 听 CD 确认发音。
4. 反复练习发音,学习英语的节奏。

步骤二

1. 将各页下方中译部分翻成英文,检查自己理解的程度。
2. 利用插图,尝试英译中、中译英。
3. 充分利用 CD,练习英语听力。
4. 灵活运用索引,定期检查自己学习程度,亦可作为考前冲刺的准备。

CONTENTS

作者序

本书七大特色

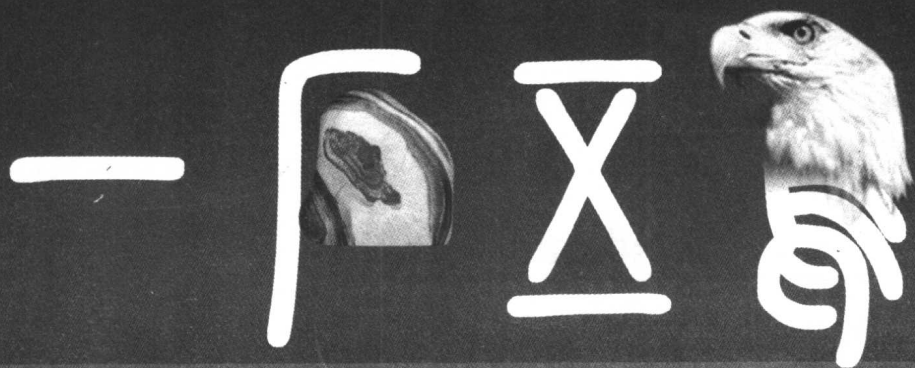
i

本书结构及使用方法

iii

1. Accidents	(事故)	2
2. Art	(艺术)	10
3. Astronomy	(天文学)	18
4. Biography	(传记)	26
5. Biology	(生物学)	34
6. Botany	(植物学)	42
7. Chemistry	(化学)	50
8. Economics	(经济)	58
9. Education	(教育)	64
10. Environment	(环境)	72
11. Geography	(地理)	80
12. Government	(政治)	88
13. Health	(健康)	96
14. History	(历史)	104
15. Holidays	(假日)	112
16. Language	(语言)	120
17. Law	(法律)	128

18. Literature	(文学)	136
19. Mathematics	(数学)	144
20. Measure	(单位·度量)	152
21. Music	(音乐)	160
22. Mythology	(神话)	166
23. Natural Resources	(天然资源)	172
24. Philosophy	(哲学)	180
25. Physics	(物理)	188
26. Psychology	(心理学)	196
27. Religion	(宗教)	202
28. Sociology	(社会学)	210
29. Statistics	(统计学)	216
30. Technology	(技术)	224
31. Theater	(戏剧)	232
32. Transportation	(交通)	240
33. Weather	(气象)	248
34. Zoology	(动物园)	256
单词索引		264
短语索引		305



——巧记英语单词

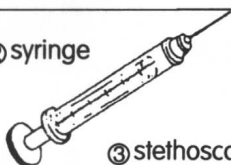
VOCABULARY

1

Accidents/事故

① First Aid Equipment

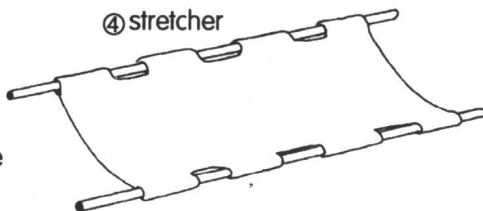
② syringe



③ stethoscope



④ stretcher



⑤ First Aid Kit



⑥ triangle bandage



⑦ gauze



⑧ cotton



⑨ aspirin



⑩ adhesive tape



⑪ antiseptic



⑫ rubbing alcohol



⑬ bandage



⑭ scissors



⑮ tweezers



⑯ capsule



⑰ thermometer



⑱ ointment



- ①急救器材 ②注射器 ③听诊器 ④担架 ⑤急救箱 ⑥三角巾 ⑦纱布 ⑧脱脂棉
⑨阿斯匹林 ⑩胶带 ⑪消毒药水 ⑫消毒用酒精 ⑬绷带 ⑭剪刀 ⑮镊子 ⑯胶囊
⑰药片 ⑱体温计 ⑲药膏

1

You should be fully acquainted with the common signs of shock: pale, clammy skin, irregular heartbeat and rapid, shallow breathing.

- | | |
|--|---|
| <p>1 fully
[ˈfʊli]</p> <p>2 be acquainted with...</p> <p>3 sign
[saɪn]</p> <p>4 pale
[peɪl]</p> <p>5 clammy
[ˈklæmi]</p> <p>6 irregular
[iˈregjələ]</p> <p>7 heartbeat
[ˈhɑːtbɪt]</p> <p>8 rapid
[ˈræpɪd]</p> <p>9 shallow
[ˈʃæləʊ]</p> <p>10 breathing
[ˈbriːðɪŋ]</p> | <p>副 完全地, 十分地 ⇨ <i>completely</i></p> <p>full 形 ①完全的, 十分的 ②充满的</p> <p>短 ①精通…… ②与……相识</p> <p>acquaint 动 ①使通晓 ②通知 短 <i>acquaint A with B</i> 将 <i>B</i> (消息等) 告知 <i>A</i> (某人)</p> <p>名 ①征兆, 症候 ⇨ <i>symptom</i> ②信号 ⇨ <i>signal</i></p> <p>③记号 ④行迹 动 签名</p> <p>形 ①(脸色)苍白的, 毫无血色的 短 <i>look pale</i> 气色不好 ⇨ <i>be as pale as ashes</i> 脸色发青 ②(颜色)淡的, 朦胧的</p> <p>形 ①湿冷的 ②毛骨悚然的</p> <p>clamminess 名 湿冷</p> <p>形 ①不规则的 (⇨ <i>regular</i> 规则的) ②(形状)不整齐的 ③非正规的</p> <p>irregularity 名 ①不规则, 异常 (⇨ <i>regularity</i> 规则) ②不整齐的东西 ③不法行为, 违规</p> <p>名 ①心跳, 心脏的跳动 ⇨ <i>beat</i> ②核心</p> <p>⇨ <i>heart block</i> 心传导阻滞</p> <p>形 快速的, 目不暇给的 ⇨ <i>quick</i> (⇨ <i>slow</i> 慢的)</p> <p>rapidity 名 迅速, 急速 rapidly 副 急速地</p> <p>形 ①浅的 (⇨ <i>deep</i> 深的) ②肤浅的</p> <p>shallowness 名 ①浅 ②肤浅</p> <p>名 ①呼吸 ②一口气 ▶ <i>breathing capacity</i> 肺活量</p> <p>breath 名 气息 breathe 动 呼吸</p> |
|--|---|

中译

应该十分熟悉休克时的症状: 脸色苍白, 皮肤冒冷汗, 心律不齐, 呼吸浅而急。

Nausea and gagging are two symptoms of poisoning, but before treating, it is essential to find out the source of the poison.

- 11 **nausea**
[ˈnɔ:ziə]
[名] 恶心, 反胃
nauseate [动] 使作呕 **nauseant** [形] 令人作呕的, 引起呕吐的 **nauseous** [形] ①恶心的 ②厌恶的 [动] ①令人作呕, 呕吐 ②使缄默 ③箝制言论 ④无法忍受 ⑤插科打诨
- 12 **gag**
[gæg]
[名] 症状, 征兆, 症候
symptomatic [形] ①症状的, 显现……症状 ②根据症状 ▶ symptomatic treatment 对症下药
- 13 **symptom**
[ˈsɪmptəm]
[名] 中毒
poison [动] ①使中毒 ②下毒, 毒害 [名] 毒, 毒药 **poisonous** [形] 有毒的, 有害的
- 14 **poisoning**
[ˈpɔɪzənɪ]
[动] ①治疗 ②处理 ③宴请
treatment [名] ①治疗 ②处理方式 ③款待
- 15 **treat**
[tri:t]
treatable [形] ①可治疗的 ②可处理的 [形] ①不可或缺的 ②本质上的 ③实在的 [名] 基本要素, 要点
essence [名] ①本质 [短] *in essence* 本质上 ②精髓 ▶ meat essence 肉汁 **essentially** [副] 本质上
- 16 **essential**
[ɪˈsenʃəl]
essentiality [名] 本质, 要点, 本性
[短] 找出 ⇨ find out (调查或观察结果) 找出 (被隐藏的事实) find 偶然发现, (调查或研究成果) 发现 (未知的事物)
- 17 **find out...**
[名] ①原因, 根源 ②(消息等) 来源 ③水源
▶ the source of the Nile 尼罗河发源地
- 18 **source**
[sɔ:s]

中译

恶心、呕吐是中毒的两种症状, 治疗前, 必须先查明引发症状的毒物。

3

Overexposure to the sun can be the cause of heatstroke, when the body stops perspiring and body temperature rises dramatically.

19 **overexposure**
[əʊvə'ri:k'spəʊʒə]

名 曝光过度

overexpose 动 使过度曝光

20 **heatstroke**
['hi:tstrəʊk]

名 中暑

☞ heat exhaustion 中暑衰竭

21 **stop...Ving**

短 中止…… (其宾语为动名词)

☞ stop to 停下来做……

22 **perspire**
[pə'spaɪə]

动 流汗, 冒汗 ⇌ sweat

perspiration 名 出汗, 汗水 ⇌ sweat ▶ Genius is one percent inspiration and ninety-nine percent perspiration. 天才是靠一分灵感九十九分努力。(美国发明家爱迪生的名言)

perspiratory 形 汗水的, 流汗的

23 **rise**
[raɪz]

动 ① (温度) 上升, (物价) 上涨 ② (数量) 增加 ③ (太阳等) 升起 (⇌ set 西沉) ④ 起床 ⇌ get up ⑤ (建筑物, 高山等) 耸立

名 ① 上升 ② (数量) 增大 ③ (物价, 租金) 上扬 ④ 上坡路

rising 形 ① (太阳等) 升起的 ▶ the rising sun 朝阳 ② 上坡路的 ③ 增加的

24 **dramatically**
[drə'mætɪkəli]

副 戏剧性地, 引人注目地

drama 名 ① 戏剧 ② 戏曲 **dramatic** 形 ① 戏剧性的, 引人注目的 ② 戏剧的, 有关戏剧的

dramatize 动 改编成戏剧, 写剧本 **dramatization** 名 戏剧化, 编剧 **dramatist** 名 剧作家

中译

过度暴露于阳光下可能导致中暑, 此时身体停止排汗, 而体温则会急剧上升。

The accident victim suffered a punctured lung, two cracked ribs, a fracture of the left leg, and quite a few abrasions and lacerations.

- 25 **victim**
[ˈvɪktɪm]
[名] ①受害者, 牺牲者 ②(宗教上的)供品, 祭品
victimize [动] 使(人)蒙受损害, 欺骗
- 26 **suffer...**
[ˈsʌfə]
[动] ①使遭受(痛苦, 损害等) ②(主要用于否定句)容忍…… ③罹患疾病 [短] **suffer from...** 为……烦恼 ④苦恼
- 27 **punctured**
[ˈpʌŋktʃəd]
[形] 有孔的, 爆胎的
puncture [动] ①钻孔 ②使爆胎 [名] ①小孔 ②爆裂的孔
- 28 **lung**
[lʌŋ]
[名] 肺 ▶ lung disease 肺病 lung power 肺活量
- 29 **cracked**
[krækt]
[形] 有裂缝的
crack [动] ①使裂开 ②裂开 ③使发出爆裂声
- 30 **rib**
[rɪb]
[名] ①肋骨, 排骨 ②肋骨状物, 伞骨
sparerib [名] 猪排
- 31 **fracture**
[ˈfræktʃə]
[名] ①骨折 ▶ simple fracture 单纯骨折 complex fracture 复杂骨折 ②挫伤 [动] ①折断(骨头) ②骨折 ③粉碎
- 32 **quite a few...**
[短] 为数可观的……(接可数名词) ⇨ quite a little... 相当多的……(接不可数名词)
- 33 **abrasion**
[əˈbreɪʒən]
[名] 擦伤
abrade [动] 磨破(皮肤等)
- 34 **laceration**
[ˌlæsəˈreɪʃən]
[名] 裂伤
lacerate [动] 撕裂, 撕碎(肉等)

中译

该事故受害者肺部穿孔, 两根肋骨断裂, 左腿骨折, 还有多处擦伤及割伤。